

El Eco de Navarra

Diario Independiente * Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 25 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

ACCIÓN SOCIAL CATÓLICA

Los Sindicatos agrícolas y la Ribera de Navarra

El suelo de la Ribera de Navarra es llano y apenas cortado por algunas pequeñas colinas. El calor es fuerte en el verano, y el frío no muy riguroso en invierno.

Los ribereños son francos, nobles y fornidos. Aunque el suelo es muy fértil y la vegetación frondosa y exuberante, las cosechas no son muy seguras por falta de lluvias, y de aquí la imperiosa necesidad de acudir al préstamo.

Se impone, pues, la necesidad de que todos, como un solo hombre, nos agrupemos alrededor de nuestros párrocos, que son hoy los llamados a dirigir, informar y animar todas las instituciones económico-sociales en Navarra.

ANTONIO YOLDI, Presbítero. Estella 3 de Septiembre de 1906.

FEDERACIÓN

de sindicatos agrícolas de Tafalla y su distrito.

- 1 Tafalla. 2 Oñate. 3 Artajona. 4 Caparroso. 5 Faletos. 6 Larraga y Berbinzana. 7 Mendigorria y Andión. 8 Millado. 9 Miranda. 10 Peralía. 11 San Martín de Unx. 12 Ujae. 13 Marcilla y Funes. 14 Belze y Pitillas. 15 Barasoain y Garinoin. 16 (Grupo de Leoz).—Amatriain, Arazu, Artajona, Banequerri, Bezquib, Erizain, Iracheta, Iriberrí, Leoz, Maquirriain, Murriznaga, Olleta, Sansoain y Uzquiza. 17 (Grupo de Murillo el Cuende).—Murillo el Cuende, Rada y Traibuenas con Murillo el Fruto. 18 (Grupo de Oloriz).—Berain, Echagüe, Lepizain, Mendivil, Oloriz, Orcaín y Solchaga con Unzué y Orisoain. 19 (Grupo de Sansoain).—Muzquiz, Iriberrí, Pozuelo, San Lorenzo y Sansoain con el Puyo.

FEDERACION

de Sindicatos agrícolas de Tudela y su distrito.

- 1 Tudela con Murillo de las Limas y las Bardenas Reales. 2 Albas y Pedriz. 3 Arguedas. 4 Buñuel. 5 Castiella y La Oliva con Mérida. 6 Cascañe y Urzante. 7 Cintruénigo. 8 Corrella. 9 Cortes. 10 Fitero. 11 Fustiñana y Leoz con Cabanillas. 12 Murchante. 13 Yaltierra y Eguaras con Cadreita. 14 Villafranca. 15 Ribaforada, Fontellas y El Brocal. 16 Monteagudo, Barillas y Tulebras.

Navarra pintoresca

BETELU-ARRIBA

Y dieron las tres y media y hacia un calor achicharrante, y a la puerta de la fondesta y había que ir a Betelu. Leocmberri es un punto estratégico para ir a todas partes.

parramados por aquella extensión verdadera a modo de las estrellas desparrramadas por el cielo, son las sabrosísimas castañas de Azpiroz, las mejores castañas del mundo, fruto sabrosísimo de los espesos montes del Valle de Araiz, bosques amables que en el verano dan frescura y alegría, y en el invierno castañas que dan la poesía de las noches....

(Continuará)

GARCILASO.

El origen de la cuestión

Por las informaciones que nuestros corresponsales de las Provincias Vascongadas nos han comunicado durante la semana última, tienen nuestros lectores noticia de la cuestión que con ocasión ó á consecuencia de la huelga de Bilbao surgió entre el presidente de la Diputación de Vizcaya y varios periódicos; cuestión harto delicada y no menos desagradable, cuya solución satisfactoria para todos no parece fácil.

Para facilitar esa solución, nada más acertado y eficaz que comenzar por plantear la cuestión desapasionadamente, señalando su origen y el camino para que el conflicto caiga por su base. Y esa importante y oportuna tarea la ha realizado nuestro querido amigo y muy ilustrado colaborador don Juan Cancio Mena, con un artículo que ha publicado en La Voz de Guipúzcoa y del cual reproducimos los párrafos siguientes:

«Son responsables algunos periodistas? ¿Es responsable el señor Urquijo y la Diputación de Vizcaya, que ha hecho suyas las palabras de su presidente? Parecerá temeraria la contestación que vamos a dar á tal interrogatorio, al decir que ni los periodistas ni Urquijo son los causantes de ese conflicto personal; pero lo que á primera vista parece frecuentemente absurdo, resulta á veces racional, y hay casos en que, como el presente, puede demostrarse con argumentos lógicos que no son los que sostiene la lucha, los que la han promovido y ocasionado.»

Es grave intrusión la de intervenir oficiosamente en ajenas contiendas y fallar el litigio sin pleno conocimiento de causa; y lo es más todavía en las cuestiones que afectan á los intereses de una clase ó de la sociedad, porque los que se sienten lastimados, se excitan briosamente contra el intruso, y los que encontraron en su dictamen la sanción de sus aspiraciones, se alientan para extremar la defensa de los que consideran como sus legítimos é inviolables intereses.

Pues bien: los periodistas que acuden á los ministerios para estar al tanto de los sucesos del día que afectan á lo social y á lo político, escucharon en el de la Gobernación palabras y frases fiscalizadoras, y de anatema contra los patronos de Bilbao, pronunciadas por el mismo ministro, por el que está al frente del orden público, por el que debe suavizar asperezas en esas contiendas en que toman parte las muchedumbres, por el que debe extremar su discreción y contribuir á calmar los espíritus y á encontrar fórmulas de concordia que pongan término á los conflictos en que ha de intervenir con su autoridad suprema. Hé aquí la causa que debió excitar el ánimo de los periodistas, sin fijarse, seguramente, en determinadas personas, sino en el abuso y la intranquilidad que se atribuía por el ministro de la Gobernación á los patronos vizcaínos. No nos extrañemos de que, á no dudar de que era cierto lo que les decía el ministro, se exaltasen los periodistas y desahogasen su indignación en las columnas de sus diarios, en frases vivas, que resultarían ingratas para quienes iban dirigidas sin merecerlas.

Comprendemos, lo repetimos, por más que lo lamentamos, el estado psicológico de quienes escuchaban acusaciones tan graves contra los patronos de Bilbao; y nos explicamos el hecho de sus protestas, al pronunciarse contra los supuestos abusos de los fuertes contra los débiles. Unos de los errores más graves y dolorosos son aquellos en que incurrimos para juzgar hechos que afectan á la conciencia, al honor ó á los sentimientos de las personas; y estamos profundamente convencidos de que nuestros compañeros en la Prensa, que indudablemente procedieron movidos por estímulos reivindicadores de agravios, lo deploraron cuando se convencían, si es que ya no están convencidos, de que les indujeron á ese involuntario error las palabras del ministro, quien no las ha rectificado personalmente todavía, y que con su insistencia en no recibir á quienes las escucharon, viene á confirmarnos de un modo muy elocuente.

No podemos poner en duda que un sentimiento de indignación fué la causa de que nuestros compañeros de Madrid hicieran los juicios que de aquellos informes se deducían; y con la misma franqueza y lealtad con que hacemos esta protesta, diremos que ellos, encontrándose en la situación de Urquijo heridos en las fibras más delicadas y exaltados por los sentimientos de honor, no se hubieran contenido quizás tampoco dentro de los límites de la prudencia, en los momentos en que se vindicaran de ofensas que se les hubieran

inferido, distando mucho de merecerlas. ¿No es cierto lo que tan lealmente decimos?

Así se explican lances llamados de honor entre personas que son incapaces de atacarlo. Así se comprendió la necesidad de que en trances tan críticos y tan pasionales como el presente, procuren todos descubrir el origen de la situación creada, buscar la responsabilidad de unos y otros y señalarla donde se encuentre; celebrando siempre que sea más política que de otra índole, porque la responsabilidad política no provoca más ataques que los de la tribuna parlamentaria, los de la Prensa y los de los mitines, y en manera alguna produce conflictos y lances entre hombres lastimados por ofensas que hieren el honor.

Una imprudencia política es la causa de la situación que se ha creado entre una parte de la Prensa y el señor Urquijo. Las palabras impremeditadas del ministro de la Gobernación son el verdadero origen del conflicto que ha trascendido á la huelga, al periodismo y á la opinión pública. Los errores y los abusos de los Gobiernos son frecuentemente los factores constantes de la perturbación social.»

La Gaceta del Norte después de elogiar el artículo del señor Mena y de copiar los párrafos que acabamos de reproducir, dice lo que sigue:

«Perfectamente. Discurriendo así, fácil es abarcar toda la verdad de la cuestión, y dar á cada uno lo que sea.»

Ignoramos si el pensamiento de La Voz de Guipúzcoa es el contenido en ese artículo editorial, cuyos párrafos más salientes acabamos de reproducir, pero el hecho de aparecer en el más preferente lugar sin nota alguna de la Redacción que limite su alcance, nos hace suponer—y ojalá no nos equivoquemos—que la cuestión ha entrado en una nueva fase en que el razonar sereno se imponga á toda violencia de lenguaje.

Hallada la causa de las falsas informaciones y prejuicios de ciertos periódicos en una más falsa manifestación del ministro, lógico es que careciendo una y otra de base, se venga al suelo el castillo levantado contra la Diputación vizcaína, y ya de ribado por los mismos que lo alzaron, lógico es también que desaparezca la razón de toda protesta por parte de aquella Corporación, reintegrada en su honroso y legítimo nombre, en sus legítimos prestigios.

Si al artículo que comentamos signiera una aclaración de parte de esos periódicos, que pusiera las cosas en su lugar, de seguro que nada arriesgarían en la empresa, antes al contrario, habrían de merecer el aplauso de cuantos se interesan por la paz y bienestar de este maltratado y nobilísimo país.

Nosotros celebraremos que la cuestión tenga pronto solución satisfactoria para todos, y aplaudimos al discreto y plausible trabajo del señor Mena.

Desde San Sebastián

HAY UNA CONTINUACIÓN...

Hay una continuación ¿quién quiere verla?...

Estas son las palabras que pronuncia indefectiblemente el croupier del bacarrá, para invitar á continuar la barajada que ha dejado sin concluir el banquero saliente.

Pero ahora no se trata de eso, si bien de cosa análoga.

Hay una continuación de mujeres hermosas en el Gran Casino, continúa llegando nuevo personal.

Pero decís señores: ¿De qué jardín nos vienen tantas flores? Mujeres tan hermosas, Tan chis, tan elegantes y graciosas? Pero decid primero: ¿De dónde sacarán tanto dinero?

Hay una continuación de concierto, juegos y bailes que aterrece.

En el Principal tiene la compañía de Lara una feliz continuación; todas las noches abate ocho ó nueve.

Hay una bulliciosa continuación de alegre muchedumbre en el boulevard en la Concha, en los paseos y alrededores.

También en la playa hay una continuación de náyades y ondinas, que ponen las carnes de gallina, lo mismo cuando zambullen sus redondos hombros en el líquido amargo, como cuando, sentadas en la arena, forman tertulia bajo la sombra protectora de los toldos, y hablan mal de las amigas queridas del alma.

Si, en todo hay una continuación afortunada. ¿Qué es el mes de septiembre sino una continuación del de Agosto, que diría Pero-Grullo?

Si Agosto ha sido alegre y encantador, la continuación de Septiembre no tendrá nada que envidiarle.

Ved sinó los puntos que va á tener la nueva talla, es decir, la continuación, al menor tanto por ciento.

Toros el día 2; y puede que aún se arme alguna media gallina con los sobrosos y tal.

Gira náutica por el Urumea el día 7; si las cosas resultan como se proyectan, revisará esta fiesta fantástica un cachet oriental, sólo comparable á los éxtasis arrobadores y á los sueños placenteros de Hoffmann.

El día 12 (quitarse el sobrero, caballeros que es voy á presentar el concurso hípico. Este festejo es el acabose, y por lo tanto merece, no digo capítulo, sino hasta cáronica aparte; así, pues, le dedicaré mi próximo escrito.

También nos presentará la Alegría una troupe excelente en la que figura en primer término el célebre Bertin.

El 14 se inauguran las ferias, las tan discutidas ferias, que son la diversión favo-

rita de las gentes; pero que el comercio y las sociedades de espectáculos rechazan con saña y tenacidad, alegrando que arrastren tras de sí todo el público, lo explotan y se llevan después el dinero fuera de la población. Miradas las cosas bajo cierto aspecto, bajo el aspecto económico, no les falta razón.

En fin, señores, que el septiembre se trae una soberbia continuación.

La sexta y última corrida ha sido una continuación de las anteriores; quiero significar con esto que habido un lleno. Que sea enhorabuena, Señora Empresa.

Montes y Bombita con sus correspondientes cuadrillas se han encargado de la lidia de seis toros del marqués de Guadalest.

El ganado, si se exceptúa el cuarto que era casi un buey, y que sin embargo tomó hasta siete varas, de refilón la mayor parte de ellas, cumplió bien; sobre todo el tercero, ensabanado capirote, de nombre Ventero; fué un buen toro, noble, de cabeza, tomó cuatro varas con codicia y mató un peneo.

El quinto y el sexto no fueron malos toros; eran voluntariosos; pero de poco poder. El segundo salió saltarín; como que saltó al callejón tras el Barquero.

Yo no soy oculista, y menos de toros; pero para mí que debía de tener algo malo en la vista, pues se arrancaba desde lejos; pero de cerca ni agua. Se llamaba Mallito, era berrendo en negro y feo como un condenado; tomó seis puyazos y mató dos jacos. Al abrirse por quinta vez el chiquero, nos llevamos todos un chasco terrible, como que no había dentro ningún toro, y así nos estuvimos largo rato, hasta que por fin apareció el amigo Perito, berrendo en cárdeno.

Los piqueros cumplieron y nada más; el ganado era voluntarioso y de poco poder, así es que no tuvieron que sudar mucho, á no ser por el calor sofocante que hacía.

En banderillas Blanco; pareó muy bien el primero y tercero. También estuvo muy bien Calderón en el primero, y Zardo en el tercero. En el segundo se lucieron Barquero y Morenito. El quinto fué pareado por los maestros Bombita, superior jugando con Perito al sigueme, si gueme; puso dos buenos pares adornándose. Montes no estuvo feliz en esta suerte.

Los maestros han estado bien en el último tercio. Montes, con un valor hasta allí, y allí es lo menos el Japon ó más lejos aun. A pesar de que el primer toro estaba muy quedado, lo trató con gran lucimiento, atizándole media buena y una hasta los gavianes, pero algo caída. Ovación, abanicos, sombreros, botas de vino, panes y un ramo de flores. En el tercer arpa de hasta los dedos, entrando con coraje, después de un trasteo muy ceñido.

¡Olé tu mare! En el quinto dió un pasecito de rodillas y tal y se adornó con la muleta; dió una media regularona, un mete y saca regularón y una final mejor que regularona, y dobló el pobre Perito.

Bombita tuvo la desgracia de que le tocase un toro muy malo para la muerte; me refiero al segundo, feo y marrajo, pero así y todo se lució, pues demostró que sabía lo que llevaba entre manos; aprovechó un descuido del burel y se lo quitó del medio. El cuarto también era de cuidado, lo trató bien y le arreó un pinchazo sin soltar y una buena, que le bastó. El sexto era el último, y claro, el hombre estaba ya cansado ¡hacia un calor! En fin que hubo su mijita de pitorreo; pero el caso es que Pegojoso murió de una media muy mala, sobre todo para él....

De todo esto resultó que el público salió complacido de la corrida; que la empresa se ha lucido, no escatimando gastos para darnos seis buenas corridas, como no es fácil ver tan iguales; verdad es que el público también se ha portado bien, llenando la plaza todos los días; nobleza obliga.

Al salir de la plaza, se decía que el 9 iba á darse otra corrida, de la que formarían parte los sobrosos.

¿Será verdad? Me alegraría.

Jurados

Verificado el sorteo de los Jurados que han de formar Tribunal, para conocer de las causas señaladas para el próximo cuatrimestre, resultaron elegidos los siguientes:

PARTIDO DE TUDELA

Cabezas de familia.—Don Ildefonso Gil Gil, domiciliado en Fustiñana, don Balbino Lorente Ocoñ, Ribaforada; don Castor Baldoña Azcona, Tudela; don Saturnino Murga Lasheran, Id.; don Segundo Puy Gómez, Id.; Francisco Zardoya y Gómez, Cabanillas; don Sebastian Ayensa y Garbayo, Cintruénigo; don Longinos Marín Rincón, Id.; don Ramón Lasantas Fernández, Corella; don Lucio Gonzalez y Gardanchel, Fitero; don Baldomero Pina Calvo, Id.; don Ricardo Merino Jiménez, Villafranca; don Aquiles Morales y Martinez de Zúñiga, Monteagudo; don León Araiz Martínez, Cortes; Fernando Alfaro y Goñi, Carcastillo; don Juan José Arriazu y Baigorri, Abitias; don Anastasio Nieves Cambra, Arguedas.

Capacidades.—Don Aquilino Frauca Ibarra, Tudela; Jacinto Yanguas Lázaro, Villafranca; don Angel Mendi Tambo, Carcastillo; don Manuel Ramirez de Arellano, Buñuel; don Isidoro Sesma Mateo, Corella, don Pascual Garcés Chivite, Cintruénigo; don Andrés Fuentes y Bazo, Cascañe; don Remigio Yanguas Andrés, Fitero; don Luis Huguet de Rusayres Aguado, Abitias; don Marcelino Ochoa y Martínez, Monteagudo; don Eulalio Alfaro Tafalla, Carcastillo; don Félix Conde Pérez, Tudela; don Justo Arigita y Jiménez, Corella; don Victoriano Alduán y Garbayo, Cintruénigo.

SUPERNUMERARIOS

Cabezas de familia.—Don Juan Ciganda Logroño, Pamplona; don Joaquín Pérez Ciriza, Id.; don Gabina Garayoa Labiano, Id.; don Santos Asurmendi Jaurreta, Id.

Capacidades.—Don Javier Ezepeleta, Pamplona; don Joaquín Gortari Huarte, Idem.

Una boda

En la madrugada de ayer contraíó matrimonio en la capilla de San Fermín de la parroquia de San Lorenzo, la bella señorita María del Carmen Salazar con el distinguido joven don Baldomero Pérez Gancedo.

Bendijo la unión el R. P. Miguel Galarr, Corazonista, tío de la contrayente, actuando de padrino y madrina, don Rafael Prere, hermano del novio, y la bella señorita Teresita Salazar, hermana de la novia.

A la ceremonia asistieron además la señora viuda de Salazar, doña Manuela Urzola de Abete, doña Cesárea Urzola y don Felipe Salazar, por la familia de ella, y don Rafael Pérez y su distinguido esposa por la del novio; á parte de otros amigos íntimos de las respectivas familias.

Después de la ceremonia regresaron todos á casa de la novia, donde después de despojarse ésta de las galas nupciales, marchó en compañía de los invitados á la estación, en cuya fonda se sirvió un suntuoso almuerzo, en el que reinó la alegría propia del caso.

En el correo de la mañana salieron los nuevos esposos con dirección á San Sebastián y otras poblaciones de Guipúzcoa, á pasar la luna de miel, que de todas veras les deseamos sea interminable.

También á sus respectivas familias les enviamos nuestra enhorabuena.

Información telefónica

DEL DOMINGO

Madrid 2 (6 tarde y 11 noche).

Pidiendo indulto

Esta mañana se han celebrado en esta Corte, unos seis mitings, encaminados á recabar del Gobierno la concesión de un indulto amplio á todos aquellos que estén presos y procesados por delitos políticos.

A todos ellos acudió muy escasa concurrencia y el orden fué completo. Los oradores que tomaron parte en los mismos, pronunciaron varios discursos haciendo ver la conveniencia del indulto solicitado, y se acordó por último enviar al Gobierno una exposición recordándole las promesas que para ese fin hicieron, y exigirle que el indulto sea un hecho lo antes posible.

Esta noche se celebrarán más mitings con el mismo fin.

¿Aumentarán los huelguistas?

varias sociedades obreras practican activas gestiones encaminadas á declararse en huelga.

Hoy se han reunido en el teatro Barbieri muchas sociedades obreras y se ha puesto á votación si se han de declarar ó no en huelga.

La votación suspendida hoy, continuará mañana y pasado y con arreglo á su resultado se acordará en definitiva. La votación de hoy arroja lo siguiente: Votaron en contra de la huelga 63, y en pro de la misma 1344.

Lo que dice Romanones

Un redactor del «Diario Universal» telegrafía desde San Sebastián una entrevista que ha tenido con el conde de Romanones.

Este ministro le ha manifestado que se propone entablar negociaciones con el Vaticano sobre los asuntos concordados, y simplificar el enjuiciamiento civil.

Respecto de la represión del anarquismo, no tiene todavía el conde de Romanones criterio definitivo. Solo ha manifestado que es necesario adoptar medidas energicas, pero que es difícil el determinarlas.

Toros

La corrida de hoy ha tenido poco interés. Posadas y Bolita de Zaragoza han sufrido cogidas sin consecuencias graves.

Huelgas

De la Coruña, Santander y Bilbao se reciben noticias tranquilizadoras. —En Avila se han declarado en huelga los carniceros. El Ayuntamiento ha establecido una tabla reguladora.

Después del mitin celebrado en el teatro Barbieri, los albañiles han practicado gestiones para que otras sociedades obreras se asocien á ellos en la huelga. Los marmolistas les han manifestado que están dispuestos á hacer causa común con ellos.

De Asturias

Ha llegado á Oviedo el señor García Prieto, siendo recibido por las autoridades. Una compañía del regimiento del Principe con bandera y música le ha hecho los honores. El público le ha vitoreado. En Gijón se hacen grandes preparativos para recibir á dicho ministro.

De Barcelona

Se ha verificado un mitin de solidaridad con los huelguistas de Santander y Bilbao. Se han pronunciado discursos energicos contra la burgueses. Vilaseca ha calificado á Lerroux de fanfotecho. Varios partidarios de ese diputado han protestado promoviendo un alboroto y pasando al escenario, donde estaba la presidencia. Allí ha habido una lucha á botefadas.

El delegado de la autoridad ha suspendido el mitin. Aumenta la discordia entre los obreros.

Notas extranjeras

Buenos Aires.—En el momento de embarcar para Francia Rubén Dario, ha sufrido un ataque de parálisis que le ha puesto en estado gravísimo.

Nueva York.—Al efectuar una ascensión en globo una señorita, otra que presenciaba el acto, quedó enredada en las cuerdas del globo y así fué elevada. La aeronauta la agarró de los cabellos y la subió á la barquilla.

Roma.—En el seminario Salesiano se ha

reunido el capítulo de los jesuitas, para elegir P. General. Se ha leído el testamento de P. Martín que designaba para Vicario a P. Fredi, y mañana se hará el escrutinio.

Paris.—Despachos recibidos de la Habana aseguran que la revolución se extiende.

En la provincia de Santiago ha estallado otra revolución muy desfavorable para la causa del gobierno.

Se han tomado grandes precauciones.

DE PROVINCIAS

Una desgracia.—La huelga de Santander.
Barcelona.—En la estación del ferrocarril de Clamajer a Monserrat ha sido arrojado por uno de los trenes que por esa línea circulan, un hombre llamado Feliciano Collado.

La máquina arrastró al infeliz Collado más de 300 metros, a pesar de los esfuerzos que el maquinista hizo por parar el tren.

El desgraciado individuo fué recogido de la vía completamente mutilado.

Santander.—Se ha confirmado oficialmente que en los mítines celebrados ayer por los huelguistas en Solares y en los asilleros reinó el orden más completo, si bien acordaron persistir en la huelga.

MENCHETA

DE SAN SEBASTIAN

2 (12 noche.)

Toros

Con tiempo muy caloroso se ha verificada la corrida de toros.

La entrada ha sido un lleno.

De Francia han venido más de 300 automóviles.

Los toros estaban bien presentados, pero han resultado marrados.

Montes y Bombita han sido aplaudidos.

Viaje de los Reyes

Esta noche a las once, los Reyes se han embarcado por el muelle de Miramar en el "Giraldá", para trasladarse a Bilbao. Pasarán la noche a bordo, y el "Giraldá" zarpará para Bilbao a las seis de la mañana.

Al "Giraldá" escoltará el cañonero "Marqués de Molins", en el cual irá el ministro de Marina.

Los Reyes permanecerán en el puerto de Bilbao, según me ha dicho el señor Alvarado, dos ó tres días, lo que duren las regatas; y después regresarán a San Sebastián.

MUERZA.

El Bañerío de Belascoain

La Sociedad propietaria de los Baños de Belascoain, nos ruega la inserción de las siguientes noticias que por tratarse de asunto de interés público, gustosos accedemos a publicarlas.

Para conocimiento del público en general, y contestando á los muchos señores bañistas que se han dirigido preguntando por el estado del Bañerío, la Sociedad Burlada y Belascoain, participa que, recientemente se han reparado los desperfectos ocurridos en el comedor principal y salón de recreo, así como también en la presente semana quedará completamente terminada la obra de la parte de cubierta derruida y habitados los dormitorios que fueron inutilizados.

Por consiguiente, el Bañerío de Belascoain está en disposición de recibir y alojar en la misma forma que antes del siniestro á todos los señores bañistas que deseen acudir á tomar el baño.

Para comprobar la afirmación de que la temporada balnearia no fué interrumpida en nada, creemos conveniente citar el hecho de que los únicos bañistas que se ausentaron á continuación del incendio fueron los que precisamente terminaban su toma de aguas en aquellos días, quedándose todos los restantes, á los que hay que añadir los ingresados en los días posteriores.

Lo que ponemos en conocimiento de nuestros lectores y en particular de aquellos que se encuentran necesitados de concurrir al Establecimiento Balneario de Belascoain.

A LAS AUTORIDADES

Es escandaloso

Verdaderamente fué escandaloso lo que en el Circo Labarta sucedió anteaer noche, al celebrarse á las doce la última sesión del cinematógrafo «Novelty».

Desde que terminó la sesión anterior, hasta que se cerró el circo, ni un momento solamente dejó de escandalizarse, ante la presencia de un agente de la Autoridad, que no hizo nada, absolutamente nada, por poner coto á los desmanes y á las atrocidades de unos cuantos zúlios, que pasaron mucho rato demostrando una vez más su incultura.

Allí la banda que ameniza el espectáculo, tuvo que repertir varias piezas, diferentes por completo de las que á grandes y descompuestas voces pedían los escandalosos.

Más tarde se silbó desafortadamente una película que, aunque solo se a por lo que representa, merece el mayor respeto de toda persona culta.

En fin, el escándalo era de los hasta ahora desconocidos, hasta el punto de que varios espectadores abandonaron el local, avergonzados de que en un pueblo culto como es Pamplona, se cometieran groseros desmanes.

Y allí, recostado en la garita ó cuarto de la máquina cinematográfica, se hallaba el celador de municipales nocturnos señor Gutiérrez, impassible, como si nada ocurriera.

¿Se puede saber qué hacía ese agente de autoridad?

Si se creía insuficiente para atajar ese escándalo, que pudo muy bien haber degenerado en conflicto de orden público, ¿por qué no salió inmediatamente á la calle y requirió el auxilio de los serenos?

Llamamos la atención de los señores Gobernador y Alcalde, para que envíen guardias á sus órdenes á dicho circo, y no den lugar á que algún domingo, especialmente, estalle algún conflicto que pueda tener otras consecuencias.

Y sobre todo, los que vamos al circo, tenemos derecho á ver una sesión de cinematógrafo, y no á oír palabras reñidas con la moral y buenas costumbres.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios

Pamplona.—Por incendio, sin procesado, id.—Por robo, id.

Tafalla.—Por lesiones, sin procesado. Aoz.—Por muerte casual, id.

Id.—Por hurto, id.

Id.—Por incendio, id.

Estella.—Contra F. C., por violación.

Señalamientos

Tudela.—Vista en juicio oral la causa seguida contra Tomas Logroño, por hurto. Defensor señor Romero; procurador señor Martínez; prestarán declaración 6 testigos.

GACETILLAS

Del lugar de Elvetea se recibió ayer una comunicación en el gobierno civil dando cuenta del terrible incendio producido en la casa denominada «Olazareo», de aquella jurisdicción

En cuanto el incendio fué advertido, pues la casa dicha está en despoblado, acudieron inmediatamente varios vecinos, los que sin pérdida de tiempo comenzaron á trabajar tenazmente para su extinción.

Unos hombres llamados Agustín Carricaburu, Santiago Daguere, Miguel Alcasena y Juan José Susparregui, los dos primeros vecinos de Elizondo, y los restantes de Elvetea, subieron al tejado de la casa incendiada, con objeto de sofocar el siniestro que cada vez tomaba más graves proporciones.

Cuando esos honrados vecinos estaban en su humanitaria tarea, la techumbre se hundió, cayendo los desgraciados revueltos con los escombros.

En seguida comenzaron los trabajos para salvar ante todo á los que habían sido sepultados por los escombros, lo cual se consiguió bien pronto, pero por desgracia los cuatro resultaron heridos sobre todo de más gravedad Agustín Carricaburu y Miguel Alcasena, los cuales fueron asistidos convenientemente por el doctor Simónena y los dos médicos del partido.

El edificio fué completamente reducido á cenizas.

Las pérdidas se calculan aproximadamente en 3.000 pesetas; y dicho edificio está asegurado en la sociedad «La Baztanesa».

Se cree que el hecho es casual, sin embargo el juzgado instruye diligencias en averiguación de los hechos.

Desde un tiempo á esta parte no pasa un solo día sin que en el Gobierno civil haya dos, tres y hasta cinco oficios de Alcaldes y Guardia civil dando cuenta de incendios ocurridos en diferentes pueblos de esta provincia tan azotada por la sequía.

Además del que en otro lugar de esta sección relatamos, tambien ocurrió anteaer otro en término de Otano y Ezperun, quemándose 100 hectáreas de monte.

Entre las causas que algunos son debidos á accidente casual, pero la mayoría parece indudable que son debidos á mano criminal.

Persigan las autoridades á esos desalmados y que se les castigue con todo el rigor de la ley.

Ayer tuvo lugar en la iglesia parroquial de Unzué la función de aniversario en favor del alma de doña Valentina Zoayza (q. e. p. d.) El pueblo en general con su asistencia al fúnebre acto atestiguó las muchas simpatías de que gozaba la virtuosa finada, así como toda su familia.

Damos el pésame á toda ella y en particular á su esposo don Nicolás Lorente, ilustrado veterinario de dicho pueblo.

La antigua librería de nuestro querido amigo don Joaquín Lorda (q. e. p. d.) y después de su viuda, ha sido adquirida por nuestros amigos los señores Aramendía y Oñsal, y girará bajo la razón social Aramendía y Oñsal, á quienes deseamos muchos triunfos.

Como todos los domingos y días festivos, se celebró anteaer en el frontón del anunciado partido de pelota.

De un bando pelotearon Eugenio Eraso y Moya y del otro *Mardura* é *Ilarraz*.

Fue uno de los partidos buenos que estamos acostumbrados á ver, pues los cuatro pelotearon competidamente. Se igualaren varias veces, siendo la última en el juego 8.º, suspendiéndose el partido á causa de la falta de luz.

Con las igualadas la cátedra sufrió varios *achuchones*.

La Compañía General de Automóviles tiene el gusto de anunciar al público que la salida del automóvil de Pamplona para Elizondo y viceversa se verificará en el mes corriente los días impares.

Según nos comunica el distinguido ingeniero director de la Estación Enológica de Haro don Víctor C. Manso de Zúñiga, durante el mes de Septiembre estará abierta la matrícula de aquel centro enológico para el curso de 1906 á 1907.

Deben dirigirse las inscripciones al Director del establecimiento.

Le ha sido concedida la gratificación anual de 600 pesetas al capitán de ingenieros de esta comandancia don Vicente Morera del Val Rodon.

Reciba nuestra felicitación.

Ayer se expidieron en el Gobierno civil 24 licencias de caza.

Así como así la caza es muy abundante. ¡Y no es broma!

Han sido ascendidos al empleo inmediato los capitanes don Jesús Sanchez Pavía, de la zona de Pamplona, y don Miguel Alvarez Perez, del regimiento de Cantabria; y el primer teniente del regimiento de Almansa don José Martínez Saigado.

Reciban nuestra enhorabuena.

De Madrid se ha trasladado á Paris, donde pasará una temporada, doña Caridad Badell, viuda de García Abadía.

Se encuentra más aliviado de la indisposición que le retiene en cama, nuestro distinguido amigo el reputado médico don Agustín Lazcano.

De su expedición veraniega han regresado á Pamplona nuestro estimado amigo el distinguido médico don Juan Rosich y su distinguida esposa.

Hoy en el tron de la tarde sale para Barcelona, Madrid, Burgos y Valladolid el conocido sastre de esta ciudad don Eduardo Tubet.

Feliz viaje.

Ayer salió para San Sebastián el virtuoso párroco del vecino pueblo de Echauri, don José Eguía, donde pasará una temporada, que deseamos le sea grata.

Ayer salió para San Sebastián, donde pasará unos días, el inteligente y activo oficial de la secretaría de la Diputación nuestro estimado amigo don Eugenio Gorraiz con su señora hermana y su sobrino Román.

Los deseamos un feliz verano.

Como habíamos anunciado, ayer contrajeron matrimonio en la iglesia parroquial de San Nicolás el hábil oficial ebanista don Pascual Medina y la bella señorita Camino Urrujolegui.

Con tal motivo anteaer se reunieron en casa de la novia gran número de señoritas, entre las que había no pocas bellas y distinguidas, todas las cuales fueron obsequiadas con espléndido refresco.

El novio se despidió de la vida de soltero, obsequiando tambien espléndidamente á sus numerosos parientes y amigos; y más tarde, juntos unas y otros en casa de la novia, se rindió culto á Terpsicore hasta media noche con la Mayor animación y más perfecta armonía.

Ayer de madrugada se celebró el enlace matrimonial, acompañando á los novios varios parientes y amigos de uno y otro sexo, y después de desayunarse todos, los recién casados partieron para San Sebastian, donde pasarán la luna de miel.

Se la deseamos perdurable como tambien felicidades, haciendo extensiva nuestra felicitación á sus familias.

A la avanzada edad de 96 años, ayer á la mañana falleció en esta ciudad la señora viuda de Gainza, doña Bibiana Iturralde, persona emparentada con varias distinguidas familias de esta capital.

Reciba toda su familia nuestro más sentido pésame por el dolor que les aflige.

Hoy á las once se celebrarán en la parroquia de San Nicolás funerales por el eterno descanso del alma de dicha señora.

Incluimos en este número una hoja circular del antiguo y acreditado Colegio de Huarte Hermanos, en la que se hace el resumen de los resultados obtenidos por los alumnos de dicho Colegio en diferentes centros oficiales en los exámenes de prueba de curso.

Como hace pocos días hablamos con alguna extensión de dicha circular, no es necesario añadir una palabra más por nuestra cuenta; que la lectura de la circular lo expresa todo, si concisamente, con la evidencia persuasiva de los números.

De Los-arcos se ha trasladado á la villa de Irurita, donde se propone pasar una temporada, nuestro estimado y participar amigo don Joaquín María Gastón, ex-director de Penales y senador por Navarra.

Está visto que los billetes económicos de ida y vuelta á San Sebastián, están dando el gran resultado.

Ayer mañana llegó el tren de las seis de la mañana completamente lleno, y en esta estación habia esperando unas 250 personas.

El tren salió con veinte minutos de retraso, á causa de que tuvo que maniobrar la máquina para agregar varias unidades de tercera clase.

Han llegado á Pamplona, después de haber pasado ochenta días en la villa de Burguete, nuestro antiguo amigo don Francisco Asin y su bella hija Carmen.

Dentro de unos días marcharán á Peralta, su residencia.

Nuestro estimado amigo el capitán secretario de la Zona de Reclutamiento de esta capital don Jesús Sánchez Parrá, sale hoy con permiso de la superioridad para Barcelona, acompañado de su distinguida esposa y de su sobrina Emilia.

Deseamosles feliz viaje, que les sea grata su estancia en aquella capital, y regresen á ésta sin novedad.

Han regresado de San Sebastián, donde han pasado una temporada, la distinguida señora de Barth y sus bellas hijas Pepita y Blancaita.

Sean bienvenidas.

Después de asistir á la boda de su hermana, ayer salió para Valladolid nuestro buen amigo don Felipe Salazar, ilustrado profesor de la Academia de Caballería de aquella ciudad castellana.

Ha salido para San Sebastián, la distinguida señora doña Vicenta Iriarte con su lindísima hija Jacoba.

Los deseamos feliz viaje.

El gobernador civil de esta provincia ha autorizado al alcalde de Murillo el Fruto para que se puedan correr vaquillas en los días 8 y 9 del corriente con motivo de las fiestas.

Igual autorización se ha concedido al alcalde de Peralta para los días 10 y 11 del corriente mes.

Ha sido detenido un sugeto de 18 años llamado Antonio Valencia, natural de Falces, el cual tuvo la mala ocurrencia de fugarse en compañía de tres lindísimas ovejas, que sustrajo á un vecino de Falces.

Se conoce que el buen muchacho se cansó pronto de sus acompañantes y se

deshizo de ellas mediante once pesetas que le entregó por la venta un vecino de Tafalla, que ignoraba la procedencia de las ovejas.

Anteaer tarde, estando maniobrando en la estación del ferrocarril una máquina y varios vagones, fué cogido entre los topes de dos de los coches el capataz de maniobras José Ripalda, el cual á consecuencia del golpe sufrió lesiones y contusiones de pronóstico reservado.

En coche fué conducido á su domicilio.

De Artajona nos comunican que se preparan los siguientes festejos en honor la Virgen de Jerusalén, Patrona de la citada villa:

Día 7.—A las tres de la tarde se cantarán en la basilica de Jerusalén solennnes vísperas á las que asistirá el M. I. Ayuntamiento acompañado de la banda municipal y terminadas, regresarán á la Casa Consistorial el Ayuntamiento y el Clero.

Entretanto la banda tocará varias piezas baillables.

Á las nueve de la noche se quemará una bonita colección de fuegos artificiales y amenizará el acto una banda alternando con la gaita.

Día 8.—A las cuatro de la mañana bonita aurora cantada y tocada por jóvenes de la localidad con acompañamiento de la sociedad Juventud Artajonesa.

A las diez Misa solemne en la basilica de Nuestra Señora de Jerusalén á toda orquesta del eminente compositor Perosi, estando el panegírico á cargo del R. P. Marcelino Ganuza, Agustino.

Por la tarde funciones religiosas y por la noche bailes.

Día 9.—A las seis de la mañana entrada de novillos, que se correrán por la tarde.

De las once á la una la banda amenizará el paseo de la plazoleta de San Pedro.

Por la tarde la primera corrida de vaquillas para los aficionados.

Por la noche iluminación á la veneciana en la plaza de los Fueros y calles adyacentes.

Día 10.—A las nueve de la mañana se verificará la segunda corrida. Por la tarde se lidiarán, capearán y banderillearán y serán estoqueados dos toreros de dos años y tres yerbas por el aficionado de esta villa Jerónimo Ororbía (a) «Catorce»; á continuación se correrán varias vaquillas para los aficionados.

Por la noche habrá dulzainas, músicas y chupinazos.

Días 11 al 15 inclusive se jugarán varios partidos de pelota, y habrá funciones, conciertos en los casinos, vistas cinematográficas, cucañas, bailes, etc.

Relación de los géneros que han sido retirados del mercado público por invendibles en el día de ayer y anteaer.

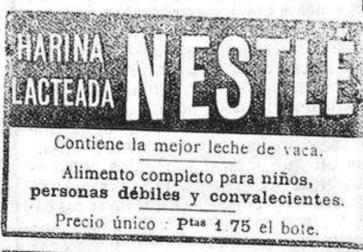
2 kilos carne de ternera; 3 de pescado de mar; 10 de fruta variada; 60 de pimientos y tomates y 15 melones.

Matadero sin novedad.

En las tablas de carne de las calles 2 kilos de vaca y en las tablas de pescado nada.

Se encuentran en Pamplona nuestro distinguido y respetable amigo don Juan Cancio Mena, su distinguida esposa y su bella hija.

Sean bien venidos.



A ruego de numerosos enfermos de garganta, nariz y oídos el reputado especialista don Alfredo Gallego, director del importante Gabinete de Otorrinología y Operaciones Quirúrgicas de Oñate, San Bernabé, 18, permanecerá un mes en San Sebastián, Vergara 18, recibiendo consultas de diez á doce causas frecuente de otitis, meningitis, tímpano y práctica, es el único que desaparece por completo tan pronto como se hacen ante enfermedad. Todos los enfermos médicos más distinguidos lo certifican y nosotros lo hemos comprobado por este lo recomendamos. Patente, primera clase, 138. 28 30 1 4

La Guardia civil del puesto de Guernica, llamado Nicasio Sarasibar, acusado de haber prendido fuego en un monte.

Confesó su delito é ingresó en la cárcel á disposición del Juzgado.

Cortamos de «La Voz de Guipúzcoa».

«Un cablegrama recibido ayer en la sucursal en Paris de La Prensa, de Buenos Aires, da cuenta del fallecimiento de don Mariano Unzué, el primero terrateniente y el más rico gaucero de Sud América.

Deja una fortuna inmensa, pues no bajará de treinta millones de pesetas, y se puede asegurar que él era el que poseía mayor número de ovejas en el mundo, pues en sus extensísimos campos pastan más de dos millones de cabezas.

Este rico hacendado argentino era de origen navarro, y en Navarra hay un pueblo que lleva por nombre su apellido. Hace algún tiempo que el correspondiente de La Prensa en España, nuestro querido amigo Grandmontagne dedicó á la descripción de este pueblo una de las admirables y brillantes cartas que dirige al importante diario ohaerense.

Los antepasados de Unzué figuraron en las guerras banderizas de la antigua Navarra, en aquellas luchas entre agrarmenteses y beamonteses, que fueron los capuletos y monteses del país vasco.

Don Mariano Unzué, era el tronco de una vasta familia de gran relieve social, y entre otros cargos de importancia á que su posición y su natural talento financiero le llevó, tenía en la actualidad el de presidente del Banco de la Nación, la institución bancaria más importante de la Argentina.

Como todos los oriundos de este país que llegan á posiciones tan preeminentes y envidiables, dispensaba gran protección á los navarros y vascos en América, y de seguro que la noticia de su muerte encontrará ecos de verdadero sentimiento, no solo entre las familias americanas que entre nosotros ahora se encuentran, sino en muchos hogares del país vasco-navarro donde el nombre de Unzué es el nombre de un bienhechor.

Descanse en paz nuestro distinguido paisano y reciban sus parientes nuestro pésame.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Nuevo almacén de vinos, Caserio, Casa de préstamos, Superfosfato 18/20, Eric, Bañeras de todas clases, Yervas, Farmacia y Droguería, Hierbas y aguas, Casa de préstamos, Se vende, Se arrienda, Subasta de robles y hayas, Huespedes, Elorrio, Ubarrechena y C., Abonos minerales, Francés enseñado en 10 meses Pensionado de San Luis.

Correspondencia administrativa

Villava.—D. S. J., recibidas 27 pesetas 66 céntimos.

Tafalla.—D. V. C., recibidas 66 pesetas 66 céntimos.

Estella.—D. E. H., recibidas 107 pesetas 10 céntimos.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 3 (10 noche).

Pidiendo agua

Después de los excesivos calores que hemos tenido estos últimos días, hoy afortunadamente de siete y media á ocho ha llovido bastante, aunque insuficiente para aliviar en algo la gran sequía que sufren los campos.

Como ya le dije, ayer se celebró aquí y en varios pueblos de esta provincia, rogativas para impetrar del Altísimo la concesión del agua.

Hasta tal punto llega la carencia de agua que hoy se ha dado suelta al agua existente en el pozo de la fuente de las Animas, con objeto de limpiar en unión del cloruro las alcantarillas que por el excesivo calor despedían mal olor.

Ahora está el cielo despejado y presumo no llueva, contra los deseos de todos.

A San Sebastian

En el tren de las seis de la mañana ha salido con dirección á San Sebastian la tercera batería del regimiento Montado de Artillería, procedente de Burgos.

En Alsasua habrán pasado gran rato, y después debieron continuar su viaje á San Sebastián, en donde como ya le comunicó, celebrarán varios ejercicios de tiro.

De viaje

Hoy ha salido para Osma, donde se propone pasar una temporada al lado de su familia que allí veranea, el vice-

Vizcaya

Bilbao 3 (10,10 noche.)

Llegada de los Reyes

El asunto del día ha sido hoy la llegada de los Reyes al puerto exterior. Lo principal de lo ocurrido con motivo de ese suceso, es lo siguiente:

La noticia

Anoche tan pronto como recibió el aviso oficial de que hoy llegarían los Reyes, el gobernador civil la comunicó á las autoridades, corporaciones oficiales y otras entidades, invitándoles á salir á esperar á SS. MM.

La noticia circuló por la población, levantando mucho el espíritu público, que estaba abatido á consecuencia de las huelgas, que tantos perjuicios han causado.

A esperar á los Reyes

A las ocho de la mañana han marchado en el vapor «Lili» el general Zapino, el alcalde, el presidente de la Diputación, el conde de Villalonga, el jefe de los millones y otras personas distinguidas.

De Portugaete han salido tambien al mar las autoridades y los representantes de los periódicos locales.

En Portugaete, Las Arenas y Algorta los hoteles y las casas ostentaban colgaduras, y en muchos edificios se veían inscripciones de saludo y bienvenida.

Al propio tiempo han salido al mar muchos vaporcitos, balandros y diver-

sas em to que
A las disparado q
La Lu
meroso los juve
yas, al as de la
tin-Clu
regio y la mar
El «C
vapores los rom
«Blas y
sonal de
El rec
Los re
testando
D. Al
rante e
do azo
sombra
Detrás
noro «M
do m
rado.
El «Gi
turce en
En seg
tar á los
autorida
senador
otras pe
A las t
do las re
y cay
El Rey
tas con
por muy
verificad
En las
dición d
con norm
En la z
los traba
Para e
presenta
jiores s
Hoy no
turbios.
Se cree
quedará
El
Según l
de la mañ
Bilbao el
bordo ma
Desde
hora el p
doras del
pecto á p
hora.
A las se
Miramar
toria, diri
El m
via «Guip
ron los re
flantes lo
Carlos, el
varado y
Posterio
en Miram
yes hablan
después
diez de la
Esta tar
salido par
cia y Justi
en es con
que de To
En la es
los señores
ti, gubern
líticos y m
Los dos
grandes m
Tanto á
la Reina
ataras de
la mar que
Por la
noche por
vadi, y á
seu recibí
sualidad d
de Rocave
Se conoc
de la Cor
política h
«El señor
nistros d
subieron a
plimentar
A su reg
tas al pres
«El señor
dijo que te
cip

Las embarcaciones, llenas todos de gente que iba a esperar a los Reyes.

La llegada

A las nueve y 45 minutos las salvas disparadas en Punta Galea han anunciado que el «Giralda» estaba a la vista. En los muelles y en la ría había numeroso público, el cual, ha saludado a los jóvenes monarcas con repetidos vítores...

En el «Giralda»

El «Giralda» ha parado frente a San-turce en una boya preparada al efecto. En seguida han pasado a cumplimentar a los Reyes el general Zappino, las autoridades, los diputados a Cortes, los señores de la junta del Sportin Club y otras personas distinguidas.

Las regatas

A las tres de la tarde han comenzado las regatas, reinando viento noroeste y cayendo algunos chubascos. El Rey ha tomado parte en las regatas con su balandro «Mouriskot».

De la huelga

En las fábricas y minas de la jurisdicción de Bilbao se ha trabajado hoy con normalidad y con orden. En la zona minera se han reanudado los trabajos con pocos obreros.

El correspondiente

Guipuzcoa

San Sebastian 3 (11 noche)

El viaje de los reyes

Según le anunció ayer, hoy a las seis de la mañana ha zarpado con rumbo a Bilbao el yate real «Giralda», a cuyo bordo marchan los reyes. Desde mucho antes de la indicada hora el paso de la Concha y alrededores del muelle ofrecía magnífico aspecto a pesar de lo intempestivo de la hora.

El viaje de Romanones

Esta tarde en el tren de las 2'55 ha salido para Madrid el ministro de Gracia y Justicia señor conde de Romanones en compañía de su hermano el duque de Tovar.

Paseo regio

Tanto a la mañana como a la tarde, la Reina madre salió a paseo por las afueras de la capital en compañía de la marquesa de Martorell.

Calma chicha

Se conoce notablemente la ausencia de la Corte, pues hoy en cuestión de política hay calma absoluta. El señor Lopez Dominguez y los ministros de Estado y Gracia y Justicia subieron al mediodía a Miramar a cumplimentar a la Reina.

Suspensión de un partido

El partido de pelota que ya le indicaba que debía celebrarse el miércoles por el frontón Jai-Alai, se ha sustituido por el que en la actualidad se está haciendo las pruebas de Law-tennis.

La gira náutica

Se sabe ya que el próximo día 7, se celebrará la magnífica gira por el Urumea a Loyola. Hoy se ha reunido la comisión que entiende en este festejo, acordando en-galajar por su cuenta 10 ó 12 gabarras que simulen góndolas para los invitados especiales de la sociedad como autoridades, prensa, etc.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 3 (6 tarde.)

Los billetes falsos

Desde hace tiempo viene preocupando al Banco de España y al Gobierno el hecho de que circulan por todas partes billetes del Banco falsos de 50 y 100 pesetas.

Hoy una comisión del Banco ha visitado al señor Navarrotreverter, con objeto de cambiar impresiones con el ministro acerca de este asunto. Por lo que se ve, no parece la falsificación tan grande como en un momento se creyó.

El Banco sigue con grande interés el estudio de la falsificación, para decir al público cómo puede saberse de una manera positiva cuáles son los billetes malos y cuales los buenos.

El gobierno trabaja sin descanso para dar con los falsificadores. El señor Navarrotreverter confía en que no se tardará mucho tiempo en encontrar la fábrica de los falsificadores.

El tratado comercial

La Gaceta publica un aviso diciendo que desde el miércoles se aplicarán a los artículos que vayan a Suiza, las tarifas recientemente acordadas.

El tratado con Suiza

El ministro de Estado don Pio Gullón ha hecho declaraciones en el sentido de que real y verdaderamente el éxito de este tratado no corresponde por entero al ministerio de Hacienda sino que también corresponde algo al de Estado, pues la mayor parte de las negociaciones se han tenido que llevar a cabo por la vía diplomática.

Con este motivo se han hecho muchos comentarios acerca de posibles diferencias entre el señor Navarrotreverter y el señor Gullón. Todos los comentarios que la malicia política había fraguado, han caído por tierra ante las declaraciones del señor Navarrotreverter, el cual ha dicho que el señor Gullón ha hecho muy bien en decir cuál ha sido la intervención que ha tenido en este asunto como ministro de Estado, intervención eficazísima en la cual el señor Gullón ha demostrado una vez más sus talentos como estadista y su habilidad y su inteligencia muy experta en cuestiones diplomáticas.

Mi intervención en este asunto, ha dicho el señor Navarrotreverter, ha sido pura y exclusivamente mercantil. Por otro parte, ha añadido el ministro de Hacienda, las relaciones de amistad que tenemos el señor Gullón y yo, son cordialísimas, tanto que diariamente sostenemos correspondencia, pero correspondencia particular, completamente ajena a las cuestiones políticas.

Ha terminado diciendo que no quiere sostener con el señor Gullón más tiros que los de las balas de algodón y cajas de mantecadas.

Un por qué

A muchos ha extrañado el que no hayan aparecido en la «Gaceta» las notas del tratado con Suiza, y el ministro de Hacienda ha explicado la razón de este hecho, que no es otra que el no haberse recibido aún el documento oficial por haber sido firmado en Berna.

Los albañiles

Continúa el conflicto de los albañiles. Cada día es mayor el número de los partidarios de la huelga.

El jueves se celebrará un mitin para acordar la conducta que han de seguir. Es casi seguro que acuerden la huelga general para el lunes, huelga que vendrá, si antes las autoridades no adoptan medidas oportunas para evitarla.

Las autoridades se preocupan de este asunto, y tratan de evitar el conflicto.

La revolución en Cuba

Habana.—En Songo ha habido, según los últimos despachos, un combate encarnado entre las fuerzas del gobierno y los rebeldes que mandaba el famoso cabecilla Carlos Dubois, que tanta fama tuvo en la guerra contra España, y es hombre popular entre los rebeldes.

No se sabe el resultado de este combate.

Lo que sí se sabe es que los insurrectos de Pinar del Río se han apoderado de Bahía-honda y que el alcalde de Santa Clara ha telegrafado a la Habana diciendo que teme que Cienfuegos caiga en poder de los insurrectos, pues estos atacan con verdadera furia esta población.

El presidente Estrada Palma da órdenes que no son obedecidas, y por momentos va creciendo la insurrección. Según opiniones autorizadas de personas extranjeras que viven en la isla, toma muy mal aspecto la guerra civil. Delante de Cienfuegos hay 3.000 insurrectos bien pertrechados y disciplinados.

Fallecimiento

Roma.—En su magnífica quinta del Piamonte ha fallecido el insigne literato italiano José Giaccosa.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with 3 columns: Instrument, Price, and Date. Includes items like Duda perpetua, Idem fin de mes, Idem fin próximo, etc.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 82,12 el id. Fin próximo a 00'00, los francos a 11'40, las libras a 28 03 y el amortizable a 100'20.

Segunda conferencia

Madrid 3 (11 noche.)

¿Será también fantástico?

Un periódico de la noche publica sin responder de la verdad de la noticia, un telegrama de Alicante dando cuenta de haberse celebrado un duelo entre un periodista llamado Orozco y un oficial del ejército llamado Perez Gorbén. Añade que el oficial resultó con una estocada en el vientre.

Los albañiles

En la votación abierta por la sociedad de albañiles con objeto de ver que opinión tiene la mayoría, van ya 1.708 votos por la huelga y 80 contra la huelga.

Una desgracia

En la calle de Martín de Vargas ha ocurrido hoy una sensible desgracia. Pasaba por dicha calle un carro muy cargado, y por arrimarse demasiado a la acera aplastó a un niño de nueve años.

La infeliz criaturita quedó con la caza deshecha completamente.

La indignación en el barrio fué grandísima. La madre del niño sufrió un síncope muy grande y hubo necesidad de prestarle auxilios médicos.

La casa de Correos

El alcalde de Madrid señor Aguilera ha visitado al ministro de la Gobernación para tratar de la construcción del edificio destinado a casa de Correos y Telégrafos.

Dijo el señor Aguilera al señor Dávila que si el Gobierno había desistido de su propósito debiera decirlo de una vez para que el Ayuntamiento lo supiera si podía tomar alguna determinación respecto de los jardines del Buen Retiro.

Las vaquerías

La subcomisión de Policía Urbana nombrada para ese fin ha visitado hoy varias vaquerías de las autorizadas por el Director de Sanidad.

El señor Alba ha dispuesto que esta subcomisión visite también los establos donde están las vacas pertenecientes a las lecherías clausuradas a fin de ver si se encuentran en buenas condiciones higiénicas, pues de no estarlo el señor Alba está dispuesto a obligar a todos los dueños a que saquen las vacas fuera del radio de la población.

El público está contento y aplaude estas enérgicas medidas del gobernador civil.

Huelga monstro

Londres.—En el país de Gales se han declarado en huelga 10.000 obreros.

Las fábricas están paradas.

Antúnciase para el día 10 de Octubre una huelga de más de 45.000 obreros. Las autoridades han adoptado toda clase de precauciones para evitar que el conflicto no sea tan grande como se teme.

Los Jesuitas

Roma.—Los Jesuitas que han venido para elegir General de la Compañía han visitado hoy la tumba de San Ignacio orando en ella durante largo rato.

De provincias

Triste aniversario.—Sentencia.—Un crimen.—Un abogado.—El señor García Prieto.—Tormenta espantosa.—La huelga de Cornúa.—Intento de fuga.—Suspensión de un Ayuntamiento.—La viruela.—Escándalo descomunado.

Barcelona.—Hoy hace un año que los anarquistas colocaron en la Rambla de las flores una bomba que mató a las hermanas Rosa y Josefa Rafá, lindas floristas de aquella Rambla.

En señal de duelo todos los puestos de flores han estado hoy cerrados, y todas las floristas han oído una misa por el eterno descanso del alma de sus dos desdichadas compañeras.

Terminada la misa las floristas organizaron una manifestación al cementerio y colocaron sobre la tumba de las dos hermanas una soberbia corona de flores naturales.

El miércoles firmará el general Linares la sentencia dictada en la causa que se ha seguido contra nueve individuos con motivo de los sucesos ocurridos el día 25 de Noviembre.

En la Barceloneta un hombre ha sido muerto de un tiro en el pecho. No ha podido ser identificado el cadáver ni se sabe quién es el criminal.

Hoy ha perecido ahogado un individuo llamado José Anglada.

Mieres.—Al pasar por esta estación el señor García Prieto, el gobernador de la provincia dió un Viva el ministro de Fomento que fué contestado por más de 6.000 obreros.

El ministro ha llegado ya a Astorga.

Doña Bibiana Iturralde y Agustino. Viuda de Gainza. HA FALLECIDO A LOS 96 AÑOS DE EDAD. DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS. R. I. P. Pamplona 4 de Septiembre de 1906. Domicilio: Paseo de Sarasate, 34, 4.º

Alicante.—Ha caído sobre esta población una manga de agua espantosa que en pocos momentos convirtió las calles en torrentes.

En los cafés, comercios, cuartos bajos, bodegas, etc., el agua alcanzaba gran altura.

Cuando pasó la tormenta la población quedó cubierta por una capa de lodo que en algunos puntos tenía la altura de un metro.

El hedor era insoportable. Los empleados del Ayuntamiento trabajan activamente en la limpieza de las calles.

Coruña.—La huelga de panaderos continúa en el mismo estado. El Ayuntamiento vende el pan que le mandan de los pueblos próximos.

Ciudad.—Cuatro reclusos intentaron escaparse del penal por la chimenea, pero fueron sorprendidos por el jefe del establecimiento.

Vele-Málaga.—Creese que será suspendido el Ayuntamiento en vista de las denuncias formuladas contra los concejales.

Pueblo Nuevo.—Continúa la epidemia variolosa.

El Inspector de Sanidad ha ordenado que sean destruidas las chozas que son verdaderos focos de infección.

Castellón.—En el teatro de la plaza de toros hubo anoche un grande escándalo porque a causa de la lluvia no pudo continuar la representación.

Los alborotadores destruyeron el escenario totalmente.

Intervinieron los agentes municipales y hasta el gobernador civil que estaba en la cama enfermo, se levantó y se presentó en el lugar del suceso.

De madrugada

Duelo confirmado. Madrid 4 (1 madrugada).

En el ministerio de la Gobernación se ha confirmado la noticia del duelo de Alicante entre el periodista señor Orozco y el teniente señor Gorbén.

Se hicieron dos disparos a 15 pasos y dos a 13.

El oficial resultó herido en la región intestinal.

Según los médicos es imposible extraerle el proyectil.

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra, dedicándose desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero a precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa.

Aramendía y Onsaló

(Sucesores de Lorda) Trabajos tipográficos de todas clases. Encuadernaciones. Impresiones artísticas en negro, oro y colores. Grandes carteles y programas en colores. Impresión de anuncios, circulares, esquelas, billetes, tarjetas comerciales y particulares, membretes, recibos, facturas, talonarios, estados, periódicos, revistas, obras, folletos, etc. Libros de texto para la segunda Enseñanza y carrera eclesiástica. Id. id. para el ingreso en las Academias militares. Menaje para escuelas. Obras de recreo y gran variedad de libros de cuentas para la juventud. Manuales de artes y oficios. Libros litúrgicos. Abundante surtido en devocionarios de todas clases. Papelería de lujo en estuches. Papel y sobres de todas clases y tamaños. Objetos de escritorio y de dibujo. Libros rayados, Libretas, Libros de memoria, Carteras de bolsillo, Copiadores, Vades y Carpetas para legajos. Indices etc., etc. Héroes de Estella 2 (antes Chapitelá) 2-1

Larraga

ARRIENDO DE YERBAS. El Ayuntamiento de esta villa, con la autorización de la Excmo. Diputación, saca a pública subasta, que tendrá lugar en la sala Consistorial el día 24 del actual y hora de las once, las yerbas y aguas de ocho corralizas, bajo la postura y condiciones que se leerán en el acto. Larraga 1.º de Septiembre de 1906.—El Alcalde, Luis Pardo. 8-1

Colegio de niños

dirigido por el profesor don Ezequiel Armendariz calle Nueva 24 primer piso, Pamplona. Matricula abierta todos los días. También se dan lecciones particulares para adultos de ambos sexos, de reforma de letra, ortografía, correspondencia, contabilidad, etc.; de once a una y de seis a nueve noche.—Precios módicos. 459 3-1

Se necesita

un cobrador para un distrito de esta provincia. Darán razón Paseo de Valencia 28 «Singer». 3-1

Yrazu y Compañía

BANCA Calle Moreno, 967, Buenos-Aires. Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90-1

HERNIAS (Quebraduras)

TRATAMIENTO DE LAS HERNIAS, de éxito garantido, por medio de los aparatos especiales, con Real Privilegio de invención (patente núm. 27.791) del Ortopédico de Madrid D. JERONIMO FARRÉ GAMELL Puerta del Sol, número 9, principal. Preservación de una hernia crural gravísima de gran tamaño. Alcaidá de Guadaira (Sevilla) 9 de Noviembre de 1905. Sr. D. Jerónimo Farré Gamell. Madrid.

My señor mio: Recibí su atenta y tendré en cuenta lo que en ella me advierte, por más que no creo necesario el reconocimiento; pues desde que me coloqué su aparato, es imposible estar mejor, que de consiento no me hallo; ni a caballo ni a pie se me salen las tripas, como antes de usar su aparato. Si tengo la suerte de conocerlo antes, estuviere sano como el día en que nací. Sin otra cosa, mande a su verdadero amigo y cliente. Manuel Gonzalez. Su casa, Castelar, 3.º. Conviene recordar que no construimos aparato alguno sin examinar antes la hernia, puesto que su construcción y mecanismo han de depender de las condiciones anatómicas de ella. Servir un aparato que se pide por carta, como hacen algunos, equivale a enviar un braguero puramente de remesa. Lo mismo da que sea con resorte que sin él, que se anuncie con el nombre de un autor español ó de un autor extranjero, para atraer mejor al público, pues todos deben reputarse como bragueros de remesa, que ningún médico ilustrado aconsejará jamás. Llegará en breve a PAMPLONA y ELIZONDO el médico auxiliar del notable ortopédico D. Jerónimo Farré Gamell y recibirá consultas de once a una y de cuatro a siete en PAMPLONA los días 4 y 5 de Septiembre y en ELIZONDO los días 6 y 7 también de Septiembre. ¿Queréis adquirir datos y detalles que se interesan? Consultar con dicho auxiliar y pedid al mencionado ortopédico don Jerónimo Farré Gamell el folleto que se acaba de publicar, solicitado luego el parecer de vuestro médico sobre lo que en él se aconseja y despues obrad. Este folleto se entrega gratis por el médico auxiliar a todos cuantos le consulten ó se envía desde Madrid, también gratis, a todo el mundo. Todas las consultas son gratis. EN PAMPLONA los días 4 y 5 de Septiembre en el hotel LA PERLA y en ELIZONDO los días 6 y 7 también de Septiembre en la fonda del Casino. En Madrid, todos los días no festivos, en el Gabinete Ortopédico del inventor, Puerta del Sol número 9, principal. 16 24 28 30 13 6-5

Venta de casas

Se venden dos casas en sitio céntrico de esta ciudad; libres de toda carga. Para informes dirigirse a D. Felipe Horcada. Constitución 33-1.º. 15-13 (a)

30 pesetas semanales

pueden ganar hombres y mujeres trabajando en su casa por su cuenta ó nuestra. Artículo novedad, fácil invento, admirable y nunca visto. Enviando 25 céntimos en sellos se recibe franco domicilio, elegante muestrario y explicaciones en español. Escríbid: Sociedad Italiana. Corso Rey Humberto I, 162, Roma (Italia). (Franquear con sello de 25 céntimos. 23 26 31 3 4-4

Colegio Academia

DE SAN LUIS GONZAGA dirigido por los Maristas de la Enseñanza Boulevard Sarasate (Paseo de Valencia 15) Admite alumnos de primera enseñanza, Comercio y segunda enseñanza oficial. Mediopensionistas; Lecciones particulares de francés, alemán y teneduría de libros. Se abre la matrícula el 28 de Agosto. 15-9 (a)

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

Anuncios recomendados

Nuevo almacén de vinos
DE ESTEBAN V. ERRO Y C.^a
calle Vara de Rey, número 12, Logroño.
Vinos puros de Rioja, clases selectas, tanto en embotellado como en granel y a precios arreglados.
Hay también clarete superior. 30-16

Caserío propiedad del excelentísimo señor conde de Guendulain.
Se arrienda el caserío denominado San Lorenzo, jurisdicción de Sansoain, con 400 robadas de tierra de sembrado y hierbas para pasturar veinte cabras.
Para precio y condiciones dirigirse al administrador de S. E., en Tafalla, don José Vergara. 4-3

Casa de préstamos
DE PIA GARISOAIN
El día 5 a las tres de la tarde se subastarán las prendas y alhajas cuyo plazo ha vencido. San Agustín 24, 1.º x 4-3

Compra de galera Se desea comprar una en buen estado para peso de 7.000 kilos. Para proposiciones y demás dirigirse a don Enrique Soravilla, fonda, Betelu, con quien podrán entenderse. 3-3

Superfosfatos 18/20
en sacos de 100 y 50 kilos de Saint-Gobain de la Compañía Bordelaise y de Louis Roch, Bordeaux; precios muy arreglados por vagones completos.—Nicol y Ezeurra, Tafalla. 30-18

Erice. El día 7 de Septiembre a las una de la tarde tendrá lugar la subasta de leña de roble a producir quinientas cargas de carbon.
Erice-Atez 30 de Agosto de 1906.—El alcalde, Francisco Vidaurre. 3-3

Bañeras de todas clases
Las más baratas en igual clase.—Ramon Laforgue, Mañor 53. 6-5

Yerbas propias para ganado lanar y cabrío; hay un término de extensión que casi no ha habido ganado en todo el año, y entrando lo más breve pueden estar a la regada hasta San Andrés. Informar a don Celestino Polite, Venta de Elorz (valle.) 4-2

Farmacia y Droguería
Se traspasa con muy buen despacho en un pueblo de la provincia de Guipúzcoa, cerca de la capital. Informar al Administrador de este periódico. 8-8

Hierbas y aguas
Se arriendan las de Barasoain por subasta que ha de tener lugar en la sala consistorial día 8 del próximo Septiembre y hora de las once.
El tipo del remate es de 3.200 pesetas; el arriendo se hará por el año mestral que se cuenta desde el 29 de septiembre hasta el 30 de Julio inmediato.
Las condiciones obran de manifiesto en Secretaría del Ayuntamiento.
Julian Izco, secretario. 8-6

Casa de préstamos
de doña Juana Goñi, calle de Calderería 6
El día 4 de Septiembre y hora de las tres de la tarde se venderán en pública subasta las prendas siguientes. x 6-4

Se vende un magnífico ternero de once meses, bueno para reproductor de raza pura holandesa. Para informes dirigirse a Valeriano Roncal, en Cizur menor. 5-4 p

Se arrienda próxima al hospital de Barasoain una casa con corrales para ganado lanar y vacuno. Para enterarse, calle de Santo Domingo número 27. 8-2

Subasta de robles y hayas
El concejo de Iraizoz (Ulzama) saca a pública subasta 490 robles que se hallan marcados en su monte comunal, divididos en 49 lotes al tipo de 17692 pesetas y 2055 hayas con 48 robles viejos, divididos en 7 lotes tasados en 4980 pesetas; cuyo acto tendrá lugar en la casa Concejal a las diez de la mañana del día 12 de Septiembre, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en esta alcaldía para el que desea enterarse.
Iraizoz 28 Agosto 1906.—El alcalde, Antonio Lizaso. 4-4 (a)

Huéspedes Una familia navarra residente en Zaragoza, con sueldo del Estado, desea admitir en calidad de huéspedes dos o tres estudiantes de provincia a precios moderados. Dirigirse Avenida de Hernán Cortés 44 segundo piso a Juan Arbizu. 3-2 p

Elorrio, Ubarrechena y C.^a
GARAGE VICTORIA.
San Sebastián
Venta de automóviles de las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Accesorios para los mismos. Pidense catálogos y condiciones. -58

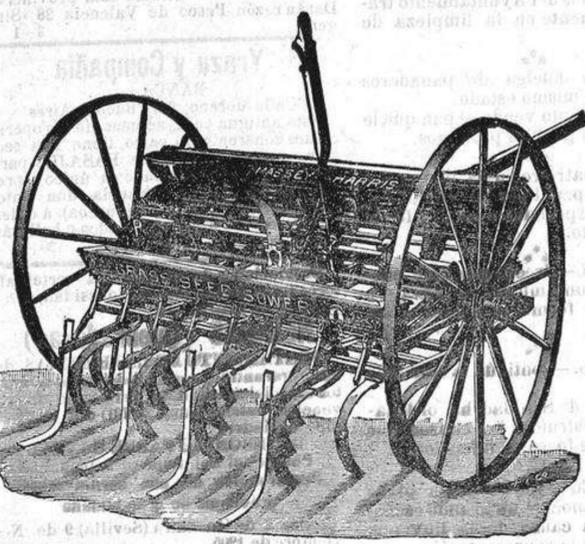
Abonos minerales
GARANTIZADOS
Superfosfatos de 16/18 y 18/20 en sacos de 50 y 100 kilos.
Depósitos: Junto a la Estación del ferrocarril, Jarauta 76 y Santo Andía 33 y 35. Pidense precios y condiciones a la señora viuda de T. Lapoya, Pamplona. 10-3

Francés enseñado en 10 meses
y curso de vacaciones.
Un sacerdote profesor (doce años de experiencia), aceptaría un discípulo de buena familia que desee pasar a Francia, para aprender francés, inglés, contabilidad y agricultura.
Abbé Turón a Pontacq, près Pau. 8-6

Pensionado de San Luis
El más conveniente y SEGURO HOSPEDAJE PARA ESTUDIANTES DE CARRERAS RAS. Reglamentación especial acomodada a la edad y estudios de los alumnos. Muchos honorarios. Tranquilidad completa para las familias. Informes todos los meses. Pidense reglamentos por correo al Director. Calle de SAN ANDRÉS 16 PAMPLONA. 10-3

BITTER-SECRETAT

Los son peligrosos sobre los que tienen la salud más robusta. Dr. Anselmier, (extracto de la Francia Médica).—Las propiedades febrífugas del «Bitter-Secretat», contrariamente a muchas imitaciones ofrece a los consumidores seguridad completa y una eficacia perfecta. J. León, farmacéutico de los hospitales de París, inspector de Química y Botánica. Pedirlo en todos los cafés y casinos. Agencia para España y Portugal, J. Pecaing, Príncipe, 13, Madrid.



SEMBRADORA CANADIENSE

Gran economía de simiente
Perfección en la labor
Aprovechamientos de temperos
Ahorro de gastos

La máquina más resistente, de menos mecanismo y de mayor utilidad para el agricultor.
Resultados garantizados con los testimonios de nuestros clientes de años anteriores.
Catálogos y explicaciones gratis a quien los pida. 40-14

HUICI, MUGICA Y C.^a-Ingenieros Pamplona

Servicios

DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 7 de Enero, 4 Febrero, 4 Marzo y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto y 16 Septiembre, 24 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre, directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore y Manila, sirviendo por transbordo de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Bilbao el 17 de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba, centro de América, y Norte y Sur, del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata, con transbordo en Habana.

Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Puerto Rico.

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 28 de cada mes directamente para Casa Blanca Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagan y otros puertos de la costa occidental del Africa y Golfo de Guinea.

Pasajes económicos a las Américas

HAMBURG AMERICA LINE
VAPORES CORREOS A CUBA Y MÉXICO

COMPANIA HAMBURGUESA SUD AMERICANA
VAPORES CORREOS A MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

El vapor **Vavaria** saldrá de Bilbao directo el 3 de Septiembre próximo, admitiendo carga y pasajeros para CUBA Y MÉJICO de primera, segunda y tercera clase.—PRECIOS ECONOMICOS.

El vapor **ASUNCIÓN** saldrá de Bilbao el día 15 de Septiembre admitiendo carga y pasajeros para MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y ROSARIO DE SANTA FE, de primera, segunda y tercera clase.

Los buques de estas poderosas Compañías son los mejores que hacen el viaje desde Bilbao a Buenos Aires, Habana y Méjico. El trato es esmeradísimo. Se dan tres comidas diarias, café, té y chocolate como desayuno.

Agentes
PAMPLONA, Gerardo Palacio, calle de las Navas de Tolosa número 11 segundo piso derecha.
BILBAO, la Agencia principal, EDMUNDO COUTO Y COMPANIA, calle Bailén número 3.

Centro de Preparación

—PARA CARRERAS ESPECIALES—
Preparación para las Oposiciones a ingreso en los Cuerpos de Aduanas, Correos, Telégrafos, Tabacalera y Concursos al Banco de España.
Sección especial para Sobrestantes de Obras Públicas.
Directores don Manuel Perales Valdés y don Eugenio Sanz de Larín, auxiliados por profesores que pertenecen a estos diferentes cuerpos para mayor garantía de su competencia.
Correspondencia e informes don M. Perales, San Antón 20. -11

La Western

Compañía inglesa de Seguros contra Incendios, desea Representante para esta provincia. Dirigirse dando amplios detalles al Director, Mayor 7 y 9 Madrid.

Baños de Tiernas

(Provincia de Zaragoza.)
TEMPORADA OFICIAL: DE 1.º DE JUNIO A 30 DE SEPTIEMBRE

Médico Director por oposición, Dr. D. Aquilino Reyes Escribano.

En estas Tiernas de origen romano, surgen manantiales múltiples de distinta naturaleza, predominando las de aguas clorurado-sódicas sulfurosas, de gran mineralización, temperatura y caudal.

Indicaciones Terapéuticas: Reumatismo y escrofulismo en sus variadas formas; gota, clorosis, anemia, sífilis secundaria y terciaria, dermatosis locales; parálisis diversas siempre que no haya degeneración muscular; neuralgias, cardiopatías compensadas, especialmente las reumáticas, las del crecimiento y las nerviosas; ginecopatías, secuelas traumáticas e intoxicaciones metálicas por el mercurio, plomo, etc.

Las grandes mejoras llevadas a cabo recientemente en los edificios de estas Tiernas y en los servicios de fonda, las colocan a la altura de las principales de su clase. Hay Capilla, Telégrafo y Casino. Luz eléctrica en todas las habitaciones.
Coches diarios de Pamplona y Jaca al Establecimiento
Para informes, dirigirse al Administrador de los baños D. PEDRO MANCHO.

La Union y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

42 años de existencia

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.
Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución 49, Pamplona.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 3 Martes.—Santa Rosalía, virgen.—Nació Santa Rosalía en Palermo, y fué dotada por la naturaleza de una hermosura encantadora, a la cual se unían los dones de un talento despejado, de un santo temor de Dios y de un amor a la pureza raro en las disipaciones de una corte opulenta. Conociendo los peligros del mundo, huyó de su palacio de Sicilia y se retiró al monte Quisquina, donde emprendió una vida heroica por sus ayunos y mortificaciones de toda especie; despues se trasladó a otro monte, llamado Peregrino, donde pasó el resto de su vida, muriendo santamente en la segunda mitad del siglo XII.

CULTOS

Oficio de Santa Rosalía con rito doble y color blanco.
En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.
A las tres y media vísperas, completas, rosario, cánticos y laudes.
El rosario de los Esclavos a las ocho.
En San Saturnino.—Cuarenta Horas: de cinco y media a siete y media.
En las Siervas de María.—Novena a Nuestra Señora de la Salud, que tendrá lugar a las seis y media de la tarde con rosario y gozos cantados.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Casa parroquial.
San Lorenzo.—San Lorenzo 15-2.º.
San Nicolás.—San Antón 12-1.º.
San Juan Bautista.—Dormitoria 6, 2.º.
San Agustín.—San Agustín 36-2.º.

Estafeta local

MERCADO DE CEREALES

ROBO	Doble decálitro
Trigo	Reales vellón 19,00 Pesetas 3,50
Avena	10,00 1,40
Cebada	11,00 1,40
Habas duras	00,00 0,00
Idem anchas	00,00 0,00
Boza	17,00 2,02
Maiz	16,00 2,85
Aiscol	15,50 2,05
Girón	14,00 2,50
Alholva	16,00 2,85
Ezeandía	00,00 0,00
Arbeja	20,00 8,56

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 21,0
Id. mínima de ayer 19,0
Altura barométrica a las 9 de ayer milímetros. 727,5
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 169

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia del día de ayer: 60
De causa pendiente 47
Arresto mayor 15
En expectación de marcha 11
Total 78

VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE AYER

PRECIOS	Antr.	Utr.
Doula provincial al 4 por 100	102	102
Doula municipal al 4 por 100	102	102
O rédito Navarra		
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Idem Id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa.		
Balneario de Betelu		
Agua de Arteta.		
Café Iruña.		
La Agrícola, 1.ª serie liberadas		
Id. 2.ª serie 10 por 100 desembolsado		
Electra Pamplonesa		
La Vasco-Navarra		
Idem completamente liberadas.		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pts.		
Id. de 1000 2.ª serie 2 por 100 desem.		
Electra Irati		
La Vasconia		
Agua de Burlada y Belascoain		
Azucarera de Marcella		
Azucarera de Tudela.		
Electra del Keiles		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española		
La Industrial Sangüesa		
Noria-Bombas de Lodosa		
Arguona		
Cementos Portland (Olazagutía)		

REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 2, hembras, 2.
Defunciones.—Ascension Carbonel, de 3 meses, Inclusa; Alejandro Zañjas, de 60 años, de Pamplona, Hospital civil; Bibiana Iturralde, de 95 años, Sarasate 84, 1.ª; Esteban Marizcurrena,

de 68 años, de Beramendi, Mártires de Cirauqui 27 3.ª; María Bermejo, de 7 meses, de Pamplona, San Saturnino 14; Gregoria Beorlegui, de 24 años, de Guindano, San Agustín 95.ª; Pedro Aldaz, de 47 años, de Villava, Navas de Tolosa 25.ª.

Matrimonios.—Baldomero Pérez, de Puerto Príncipe (Cuba), con María del Carmen Salazar, de Pamplona; José Elia, de Urroz, con Concepción Larreta, de Boharri; Domingo García, de Berriozar, con Luis Armendariz, de Ainzua; Ustasio Zuzarran, de Pamplona, con María García, de Lezaun; Juan Cruz Berizguain, de Añorbe, con Oleta Martínez de Beire.

VIAJEROS

Ayer llegaron a las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:
Don Asensio Urmeneta, don Pablo Escribano, don Feliciano Izu y don Javier Izu.

Pasatiempos

TARJETA ANAGRAMA

Remitida por «Pulgarito»

D. Tomás Eleta

Corella

Con las precedentes letras formar el título de una obra teatral.

CHARADA

Remitida por «Pulgarito»

Una letra es mi «primera»

AVISOS IMPORTANTES

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.
Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.

tiempo de verbo «dos tres» y «primera segunda» tercia» una rica fruta es.

Remitida por id.

El «primera cuarta» de «todo» y el de «tres cuatro» un dos» compran «tercera» en la casa de mi simpático Ros.

BUZÓN.

«Lindalina».—Las dos tarjetas que manda en otros tantos discursos, quedan admitidas sin reserva alguna.
Aconsejole primero que no haga caso de lo que le digan respecto a esta sección y le agradezco mucho el buen rato que me hizo pasar con la historia del suplente. Pero... le han engañado...
«Pulgarito».—Al nunca y bien ponderado turno se dirigen sus charadas; pero la tarjeta se volvió en el camino porque se consideraba de fácil solución «oh la honradez!»
«El rojo en bicicleta».—Es V. capaz de copiar hasta el arco iris. ¡Vaya un fresco!
«Un paisano de Mazzantini».—¿Qué quiere usted que le diga? pero me huele a copia las dos últimas, y en la duda se favorece en lo posible el murido turno.
La primera se acepta desde luego.

Solueñón a la tarjeta publicada el día 2. Los diamantes de la corona.
Han remitido soluciones exactas: «Pulgarito» «Lindalina» «Un ruso japonés» «El ángel amoroso» «Miraditas tristes» «Sonrisitas alegres» «Un silfo»

PRIMO DEL TODO.